Anulu V. Nr. 37.—396. Domineca, 9/21. Maiu 1865.

GAZETA DE TRANSILVANIA.

DIURNALU POLITICU SI LITERARIU.

Este de două ori pe septemmana
Joi-a si Domineca.

Pretiulu costeru Austro:
pe anu integru . . . 10 fl. v. a.
pe jumătate de anu . 5 fl. v. a.
pe trei luni . . . . 3 fl. v. a.

Pentru Romania si Strainetăti
pre anu integru . . . 14 fl. v. a.
pe jumătate . . . . 7 fl. v. a.
pe trei luni . . . . 3 fl. 50 cr.

Prenumeratiunea se face la Redacţiunea Tretioru-Carolina din suma domnesca Nr. 2. cea corespundietăre la Redacţiunea diurnaliului „Foiţa Transylvaniei" (Zeitungs-Gasse Nr. 3), unde sunt ori-ce-va bani pentru scriorile ce privesu administraţiunea, spedituraa, etc.

Scrisori nefrancate si corespundiile ce au nevoie-se de primesu. Scriptura negustiătoresca se vora arde.

Pentru inserţiunea publicaţiuniloru au a se respunde 6 bani de linia.—Unu anu alugrănăcu costa 10 cr. v. a.

REVISTA POLITICA.

Pest'a 9/21. maiu 1865.

Telegramele ni aducu in estrasu cuventarea ce principele Napoleone o tienu in Ajaccio cu ocasiunea aradăriarei statueloru napoleonice. Principele si-pronunciă si d'asta-data convingerile sale cu multa charactate, unu lucru ne cam indatăsta la barbetii politici, cari si asta-di mare parte credu că Ddieu a datu omului limb'a pentru a si-ascunde cugetele cu ajutoriulu. si Principele Napoleone nisi pare a mu fi din scoala acelora, ellă la din contra n'am potă precepe ce intersu aru fi avendu a bucina iu lume cumca cu cine vre Francia alianţa au cu cine nu. Pentru a arătă că toti Napoleonii tintescu la unulu si acel'a-si scopu deai pre cali diferite, principele pomeni sentinţ'a lui Napoleone I. că guvernulu imperiale trasse a largi libertatile democratice, ĕra in privintl'a cestiuniloru europene principele dise că acele se voru deslegă prin alianţ'a poporeloru liberali. Adunarea cea'l-ulta-data o epuse. ĕ, e contraria domnirei tempurie a Pontefiloru. O ideea noua vedemu in cuventarea principelui, unde vorbesce de alianţ'a cu America. Na cum-va asta ideea sĕ-i fie vestita pre bunăoară pentru a molcomi ingrigirea unoru politici, cari au asceptia multu bine de la relatiunile intre guvernulu francesc si celu de Washington, cari d'in ĕl'a ne pare a fi tota mai mare, de-daca credemu multeloru serii respandite de desclinite diurnale. Principele dise in fine că pre langu alianţ'a, ilaru Francia va esnoisa se crescere libertatea de presa, dreptulu de intrunirĭ, si estinderea *libertatiloru parlamentari*. Intr' adevoru principele nu potea fini cuventarea sa mai bine de un indemnu institutiuniloru imperiale ce continentulu Europei le posiede atâtu de putienu — cu mica esceptiune — si de care ace asta'a necesitate. Nu numai Francia duce sete de acele libertatĭ, si nu numai Francisi se promitu, dar' — vomu vedĕ!

Negotiatiunile intre guvernulu italianu si celu papale au datu asa, la nisce neintelegerĭ intre membriĭ ce compunu cabinetulu regelui. O partita, in frunte cu regele, voiesce impacarea, ĕra alt'a se teme cu mi cumva ajunsesĕ se intemple cu prejudetiulu drepturiloru ce natiunea italiana le are a sup'ra Romei. Vegezzi candu fuse la Roma, avuse instructiuni d'a'ntrebuţia de la rege, si se credĕ ch'ilaru convoiea unanima a cabinetuluĭ. Daca se voru continuă negotiatiuniile cu Roma, nisce schimbari au sĕ urmeze in cabinetu. Regele s intrebatu nu dulu ministru, intre altii a remunţatu barbatu de statu San Martino. Acesta-u i predede unu memorandu, indemnandu-lu sĕ se impuce cu Papa; dar' asta-felu ca se reserve drepturile ce natiunea le are la Roma, ĕ-ci altmintre nu preste multu Piemuntele si Napolele nu ăru mai potŭ guverna, si aru devoli in mardi Mustanabii italieni.

Desbaterile d'in corpulu legelativu alu Francisi si d'in renatulu imperiale de Viena a sup'a bugetelorŭ ministeriloru de resbelu, fura petrecute cu multa atentiune si la Petrupole, dar' despre reducerea armelŭ nu pote fi vorba.

— Guvernulu russesc se ocupa de presentu de legea pentru casetirile mestecate. Pana acumu'a in imperiulu intregu — afara de Finlandia — daca cutare d'intre casetorii era de religiunea ortodoxa, toti copiii urmau asta religiune. Dar' legea nouă va concede ca in privintl'a religiunei copiiloru d'acĕ sĕ se conticlega parintii intre sĕne.

Linănca publica in Grecl'a e statŭu de putienu securatu, ĕtu in apropiere de 4 ore de capitalea Atena, in 13 l. c. se intemplă o lupta formale. Asceptănu curundu informatiuni mai detaiate despre acestu evinementu.

Scirile mai noue ni spunu cumca cabinetulu austriacu are de cugetu a chiamă la Viena pe representantele seu de la Roma Bach, care, precum se credĕ, n'a petrecutu cu destula atentiunea negotiatiuniile intre guvernulu italianu si celu papale in locu'a cail colegulu seu representantele de Parisu princ. Metternich cu ocasiunea conventiunei de la 15 sept.

Scirile ce sosescu d'in America insufla ingrigire cabinetelorŭ europene, pentru principele noului presiedinte d'un Johnson. Ellu s'a tienutu purcu de partit'a democratĭa, nu voiesce a alungă pre Europenĭ d'in possesiunile ce le au de presentu in America, dar' e contrariu a veri-ce possesiune nou, ĕ-ci se teme ca acesta se intemplă spre defeptulu statelorŭ unite americane.

D'in Messica publica diurnalele unu felu de constitutiune data de Imperatulu sub numele de „statutu provisoriu." Ĕla tratesa despre form'a regimului, căci pentru o constitutiune intru intielesulu strinsu n'a venitu inca tempulu in noulu imperiu.

De la senatulu imperiale.

Cas'a deputatiloru in siedintl'a de la 16. maju continuă desbaterea proieptului de lege in privintl'a cărţiloru cale de feru Transylvane. Art. III. se prinul fase de desbatere. Asisdere art. IV. care statoresce ca calea sĕ fie scuttita de contribuitune pentru patru ani. Art. V. lasă intreprinditoriloru a socotĭ preţiulu transporteloru in banĭ de arginţu de ai imperiului. (se primesce.) Art. VI. concesiunea nu se supune contribuitunei. (Se primesce.) Art. VII. vorbesce despre modulu cladirĭ acestei căi, materialele, detorintl'a intreprinditoriloru pentru stepsul linei telegrafice s. a. Dupa o desbatere lunga se primesce cu pluralitatea modificeţiune d'in partea deputatiloru Skene si Pankratz cu referinţa la tarifa. Art. VIII. impotrecesce pre guvernu ca in casulu daca nu s'aru cere concesiune, se poţa incepă'ntiia cladirea acestei căi, societatei calei de feru de Tisa sĕu altui individu. (se primesce.)

Art. IX. dice: Direpiunea si modulu continuarei calei de feru cătra marginile imperiului se va statorĭ prin o lege noua pe calea constitutiunile.

Referentele motivesa asta propunere prin aceea, că comissiunea voiesce sĕ se increditĕze ca guvernulu nu se va folosĭ ore de §. 13. din patentă de faoru.

Conducatoriulu ministeriului de comercĭu bar. Kalchberg crede că acesta articlu e de prisosu, căci daca voru cere concesiunĭ nisce omenĭ carĭ nu vorn avĕ lipsa de garanţia, atunci guvernulu va negotiă cu ei; ĕra de voru voi garantia, in acestu casu propunerea se va presentă senatului imp.

Ministriulu Plener nu-i place amintirea §. 13. Guvernulu se va nisul a lucră astu-felu ca sĕ multiumeasca asceptariie senatului, ĕra dacă urgintl'a aru recere vr'o deliberatiune pe candu senatulu nu e intrunitu, guvernulu conformu responsabilitatei sale cauta sĕ se folosĕ de prescrierile constitutinei.

Referintele respunu motivele comissiunei si articlulu se primesce.

Art. X. cuprinde clausul'a de essecutiune. (Se primesce.)

In siedintl'a de la 17. maiu a casei deputatiloru se primă proieptulu de lege pentru calea de feru Trsa cetindu-se a trei-a ora.

Dupa acestu se pertractau unele petitiunĭ adresate senatului si d'in partea unoru comunitati d'in Ungaria. Mai multi baiasi d'in Abrudu si Rosia cere a se scutĭ de urbir'a detorita capitanatuluĭ de Zlatna. (Se dede ministeriului de finantie.)

Vien'a, 16. maiu, 1865.

Eri avui ocasiunea a me convinge d'in funte secura că fundatiunea memoritoriului Doctoru in medicina Ramontianu constate d'in sumele urmatorie,

	Capitalu	usura
1) in obligatiuni	10.000 cu 4%	420 fl. v. a.
2) " "	53.080 „ 5%	2786 fl. 70 cr.
3) la Iosifu Szabo	1000 „ 6%	94 fl.

iu Suma obligatiuni 63080 fl. obligatiuni de statu si 1500 fl. bani dati imprumutu, cu unu veniţu anualu de 3301 fl. 20 cr. v. a.

Mai sunt inca 4210 fl. v. a. dati imprumutu fundului seminariie fĕra de interusuriu.

Acesta suma cu ocasie de la Szabó facu laolalta 5710 fl. si fiindu ĕ-ci de la Szabó sunt in m. conv. resulu la v. a facu 5785 fl. d'in sum'a acesta care acum'a aduce numai 94 fl 50 cr. v. a. pre anu, ar trebui sĕ se cămpere obligatiuni urbariali (dessarte. pament) transfiuae, si estmodu, fiindu cursulu acestora 7% pana 7% s'ar potŭ cumperă?) pentru suma de mai mare 3000 fl. v. a. in obligatiuni, adeca capitalulu de 5785 fl. s'ar urcă prin asta operatiune la 8000 fl. v. a. cari ar adăuge la anu 400 fl. v. a. si asĕ s'ar mari veniţulu anualu alu fundatiunii lui Ramontianu cu 305 fl. 90 cr. v. a. la acestu lucru tragu atentiunea onor. publicu, ca atĕtu mai vertosu că d'in acesti 305 fl. 90 cr. se potŭ spăli mai tĕnera la universitatea Vienei, dar' recomendu acestu lucru mai alesu veneratului consistoriu metropolitanu d'in Blasiu carele intru intielesulu testamentului are de a despune'n suprya fundatiunii acestei-a.

Cercandu totodata si catalogulu tĕnerilorŭ carĭ tragu simpatie d'in fundatiunea acĕsta'a, aflai că sunta 22 anume dupa specialitătĭ: 1 medicu in Vien'a, 1 pictoru in Monacu, 1 filosofu in Vien'a, 3 juristi in Pest'a, 9 juristi in Sabiu, 1 gimnasu. in Cl. VI. in Sabiu, si 1 cancelariu onorariu in comitatulu Cetăţiide-Balta. — Alberti (Béla) Doctoru juristu in Pest'a are ale-sa 63 fl. v. a. Dr. Feicsuchu comisariulu provincialu d'in Bistritia Gavriilu Dorgou, carele-e provediutu cu salariu anualu de 1800 fl. m. c. si e omu cu avere, căce au cumperata acumu'a cu 12000 fl. v. moda de la familia Cerei, trage acestu stipendiu in contr'a intestinuĭ fundatoriuluĭ?) Cau'a acĕsta'a inca strige „Sinodu!" OO. Redactiunii a celoru laite diurnale rom. sunt rogate a primi acestu articlu in colonele loru. D. M.

Nasendu 1865.

In Nru 69, d'in 29. noemvre (11. decemvre) 1864. s'a publicatu in „Concordia" unu articlu cu privire la mantii asĕ numiti „revinctiari," prin care autorele anonimu se incerca a wstăţia portarea'mbracămintei-ore in acesta causa, căe sunta insotite in urmăriu lorŭ de o dauna imensa pentru fostii grănicĭ romani, o base legala, a ceruta procederea urmata, si a acestei lumei, că acei granitieri nu si-ar fi castigatu nici unu felu de dreptu intemeiatu pre lege asupr'a acelora

---

1) Asĕ ficu tote, asiedimintele publice carĭ administreaza banii fundatiunilorŭ, asĕ facu si de banulŭ-tile universitatilŭ pestane, si a mune facultatea filosofica, de care am onorea de a me tienŭ, chiaru atuncea-tempu ferŭ sedemne; asemenea asĕ-felu fusese fundatiunii mai decurendu venite sub administratiunea ci. Red.

2) Juristulu cestianata e intru adevoru feciorulu dlui comisariu amintitu, si stage i s'tru adevoru in contr'a intentiunĭ fundatoriuluĭ stipendiulŭ, care ar trebui sĕ se dee tĕnariloru „romanĭ" „iipatiţĭ" ca portare buna si capacitate. Primele doua condiţiunĭ lipsescu cu totulu, ca-ce juristulu nostru cu tote că dupa origine e romanu, inse nesi na scie limb'a materna, necu nu vre sĕ o scie, ba dupa cum spunu colegii sĕi, ar sta gat'a-si atenta procesu criminale celui ce v'ar incumetă a-si amintĭ că d'unulu e romanu de origine si ci ar trebui sĕ fie romanu si cu sentimintele. Si acesta tĕnaru trage acu de 6 ani stipendiulu ce ar fi potutu fructifică mai bine pentru binĕ'a natiunei romane! Red.

munti, și asiș prin acea pierdere nu se ara fi vatemata nici una din ale granitierilorn.

Fără de a se lasa în o polemia desăvîta cu autorele anonimu, voimu tota pre acea-și cale a publicităti a pasi, marginindu-ne de a aduce la tapetu în obiectulu salvarsanie numai de acelea fapte esentiale, nemotate și giarstări, ce, fiindu basate pe sete și documinte autentice de fatia, combatu de plinu și restorna atîta argumintele autorului anonimu, căti și legaliatăți prestimatilorru contrariori cari-i nominate ce mărita tota atentimea publicului, dara cu deosebire a barbatilora de statu și a jurispudintilorru. Anonimulu autoru indata la inceputulu articlulu declara dotărgerile ai vatamarile de dreptu, ce se causăsăa fostilorru granitiari romani prin pierdirea acelora munti, numai de „imaginate,“ apoi că acei locuitori ai de la colea ce pasiscu acesta cestiune, ce o numesce denuslu ironice „Celebre“ în cerdlatia desăvita, și acesta'a o face denuslu cu intentiunea de a detrage insemnitatei causei din ponderosetatea ei.

Totu spre aceiu scopu, ai respective, spre a justifica pre cîta o numai cu politia procedurea unilateralu, ce taia de a dreptulu, și prenosu se dicetu ca urmegula în drepturile de posesuinie și proprietate, ce și le au cascigata fostii granitieri asupra acelora munti, se incedera a aduce in partea sa mai mare de acelea giarstări ai-ale sale, ce nu sunt basate pe documinte autentice, fara sunt fetulu unui lîce ai aliasu create d'in partea unei cotete, care cu totu potorile se incedera a ne delidita.

Ori ai care sî fie fostu cauzu a regularei granitieri intre Ardenalu și Principatele romane, ce s'a etaptuiu la anulu 1740, prin mutarea pagiuelorru imperatesei, acesa pagiuelorru cretia in adinu d'in partea pretendintilorru transilvani, că s'ar fi revindicatu terenu transilvanesau, seu respective proprietate fosta mai inainte a pretendintilorru, ca nu, ce un se pote constata și din acte și documinte autentice, e cu totulu neadeverata.

Acea regulare de granitia dupa cîm vomu constata mai josu, s avutu de basa de totu alte motive si a urmatu dupa una maxima mai nalta de statu.

Prin d'ins'a'a cascigatu catra Ardealu unu terenu, de una estensiune granitiasa, ce nu s'a bisutu mai nainte de principatulu nostru, si care prin urmare, ca stare, a devenitu o acestuiane nou cu dreptulu de libera dispositiune a Monarchiei.

Si pare rau, ca teasa trebue si reflectatiu cu tota franchetia, că anonimulu autoru prin asertiunea sa, că „Documenele pornindu d'in premisa falsa, trase concluziuni false, si asiș constatara o detragere de dreptu — care dapa documinte si acte au existe,“ a vorbita chiaru neadeverusiu si in contra fapteloru basate pe documinte si acte autentice, ce le avemu amasa si ne ala si la arsivele publice, — si gotu si in contra convingerei (nu dicemu in contra cunoscintei) sale.

Regularea confinieloru acestoru transilvane de catra principatele romane nu a urmatu la rechiamatiunile proprietariorru transilvani, ci precum am amintitu mai sus, d'in altu scopu mai nalta de statu, si prin urmare, adunarea autorului anonimu, ca Austria nu a avutu scopu principale de a cascigà parti teritoriale noue, ci mai vertosu de a revindicà vechi,“ e cu totulu nefundata si prin documinte si acte autentice necomprobavere.

Acesta a nostra afirmare devine prin acea giurstare constatata de adevarata, că regularea de granitia nu a urmatu numai in Transilvania, ci s'a intinsu peste linia intrega decatra ostu si sudu a Monarchiei austriace facia cu provinciile ai de la Dunarea ottomane, si adesa si in teritoriulu militiei de granitia d'in Banatu, Croatia si Slavonia pana la confiniu Dalmatiei.

In cele ce privesce acesta regulare de granitia generala ne provocamu la opulu:

„Einziges Militärgrenze und Militärcordon der österreichischen Kaiserthumes v. J. 1. Band. Wien 1817.“ unde indreptamu pre anonimulu autoru, si unde in Pag. 52 despre regularea granitiei Transilvanese ne alla urmatoriele: „Es fehlten nun tüchtige Gränzer Gebietsgrenzen und durch die Vermehrung der Kaiserlichen Adler überzeugte Gefälle der Moldau und Walachei im Jahre 1769. in Gemässheit der Gränzberichtigung, welche nach dem Carlowitzer Frieden von den Generalen Graven Marsigli (Grossmarsigli) und Wenderich (Wenderich) wurde, etwas erneuert.“ ano in Siebener Frieden (1791) not ter Pforte in der Wiener Friedens Gesellsamt berein“ apoi mai josu: „Nach dem Carlowitzer, Passarowitzer und Belgrader Frieden, waren die Siebenbürgischen Gränzen gegen die Türki „unreichlich“ gehiten; mai gasite pe Türki ca Siebenbürgischen Ruffen in der Moldova und Walachei 1769. die tüchtigste Gelegenheit zur Wiederhaung Berichtigung und Wiederherstellung Marsigli entwiedere Wenderich Gränzen fanden. Nach dem Siebener Frieden wurden diese Gränzen in einem gemeinschaftlichen von dem Comissären der Pforte mitgefertigten Protocoll genau bezeichnet.(Rotm)“.

De ocea Marsigli nu se pasiscu decatu d'in partea sîu a folositu in partea cea mai mare de acelea si documinte oficiose autoriate atîtu in ariera'n Ro. c. Constitutiu bilica unitiu, cîtu si in d'inferiora c. r. Prefecture generali militari, pe unde a sierbitu si de ora-ce regularea granitiei a urmatu conformu operatiuilorru contelui Marsigli d'in anulu 1700, asiș acestu-a ofiteru Transilvanu s'a ajutatu si de generalulu austriacu, de aligatu si au'n acomodatu dupa pretensiunile pretendintiloru transilvani, ci a avutu in antetu ochiuri si a urmatu de totu alte scopuri mai nalte si mai ponderose.

Totu ce dice dara autoriulu anonimu in punctulu 2 ale articlulu sau, numai intentionatu si intentiosu si adunatu scopului seu de a schimosi adeverulu, vorbe ce atau opuse diametralmiinte fapteloru basate pe acte oficiose. — Deci acesa, ce dice autoriulu anonimu despre argumintarea „Documintu,“ că acesa dupa acte si documinte nu esiste, este totu'n la argumintarea autoriului anonimu aplicherea.

Asiș mai ales cu neadeverea acesa, ce dice denuslu la punctulu III, si acesta'a cu atîtu mai vertosu, cu cîtu asiș mai ales se dovediiu pre acele.

Proprietariii marginasi d'in Moldova si Romania au au ocupatu unele terenuri intre anii 1741—1769. ci fara ca posesatu mai d'in nainte d'in acesta'n ocupatu. Asiș dara numai'n partea de sîu si Principatele romane pana la 1769 a fosta de facto d'in vechime, numai cea de d'incoce de terenulu revindicatu, si asiș, totu terenulu ce au fosta d'in cele de acesta granita'a, a fosta a marginasilorru de d'incolo.

Apoi intrebamu poi pe autorele anonimu ai ne spuna casa'a, pentru ce s'a pusu cordonulu „de ne au potutu folosi proprietari transilvanesi“ tocmai'n pilasa d'in cose de terenu revindicatu; că daca a fostu terenulu, d'incolo de acea linia, ala transilvanesilorru, si acestia s'au aflatu in possesiune faptesa, nu era de lipsa a se pune acelu cordonu pe linia d'in coco, ci trebuia pusu pe lîn'a d'incolo, si acesta'a cu attîtu mai vertosu, cu cîtu de la acea linia, ce si o imaginea cordonu nostru, de d'in coco, ctîtu Ardealu, s'a mai aflatu destul munti, si presupunerea nu pote avè loca că a debutatu a se urma asiș, precum i place autorelu a afirmà, d'in causa, ca se nu vina cei d'in celo ce sei d'in coco in atîtu, cîtu-ci acelea s'a pututu dolatura tocmai asiș de bine prin lîn'a de d'in coco, cîtu si prin cea de d'in coco.

Si daca sera regulare de granitia a urmatu dupa pretensiunile Austriei de la anulu 1700, urmea de aîne, că marginasii proprietari d'in Moldova si Romania'n epo'a anului 1741—1769. au ocupatu terenuri contestatu, ci au trebuitu ai-ala ai-la ai-ante de anulu 1700, si de ohe urmea, că nesalatundu de facto pana la 1769 atîta linia de granitia intre Austria si Principatele romane, de cîtu cea de d'incoco de terenulu aquirata, noi imaginatii proprietari transilvanesi nu au potutu pierde ce-va, ci-ci acestia in provinciele romanesei pe acelea tempuri au au potutu, si au potutu ai-ala. Si daca se fi fostu terenulu revindicatu proprietate a pretendintiloru Transilvanesi, adica s'ar fi tienutu de Transilvania, trebuia ca si acesta'a intre acele'a si intre Principatele romane si fia d'in colo de acelu terenu, si atunci nu era lipsa a se face mutarea pagiuelorru in 1769. pe o linia de granitia d'in nou formata.

Schimbarea linieiu de granitia, resp. mutarea acestei in anulu indicatu, mai incolo spre Principatele romane, e dovada celatanta, ca pana atunci nu a existatu acesta linia de granitia, decatu cea d'incoco de terenulu revindicatu.

Deau mentiunatu'a regulare de granitia, prin care s'a cascigata acelu terenu, a urmatu in tempulu auaiasu institutiilorru de granitia, si Principatesiloru imputu vegiarea liniei de granitia, aparara si austineesa ei, asiș dara la punctulu al incaputulu cascigarei acelui terenu, s'a pusu granitiei in possesiunea si'n fosirea faptesa acelui-a-si, fiindu denuslu intru acesta'a protegatu chiaru si de superiorii lorru.

(Va urma.)

Influintî'a vinarsului.

(Urmare.)

Santu inse unii, carii dara d'in prejudetie, partinesci beutu'a acesta'a dicendu „că vinulu arau mai rosce apetitulu omului.“ La acesta respunde renumitu Lunz; „e o adevarata si vinuia arau desapta apetitulu, ci ce cîtu ba-a desecepta de tare la ferbinea d'in coce ta detrage una patraru de ora mai tardiu.

FOISIORA.

Ratecirea.

(1861.)

Ferice erà omulu in prima'a lui ardiela,
Candu nu gustase inca d'in pom'a acea fatala
Traindu in paradisu.
Elu nu scisea de rele, de patimi teratore,
Curatu erà ala virginu ca radiele de sore,
Ca diorilora surisu.

Acesta lumu-atunceea cu 'nirge-a-i omenire
Una safata avea numai, avea numai o fire,
Era numai una ea,
O anima, o voia, una dora, o cugetare;
Si insa-si creatorulu semtia placere mare
Catandu d'in empirea.

Atunci era pamentulu si ceru 'mpreunate,
Una latu edemu si splendidu, de natia voluptate,
Sublime destetari:
Si fiu omenimii cu angerii 'mpreuna
In bore radiose saltau intr'o cununa
L'a sferelorru cantari.

Atunci era 'n vietia ce adi cautàma in morte,
Lucea pe ceruri inca o stea fora se porte
Unu nume indiscutiu.
Splendidele-si stindarde, divina libertate,
O! fiilôru superie, si alarmîu ten dreptate
Cu flori era 'nvelitu.

Atunceea n'avea omulu se piera 'n campu de sange,
Nici selavu 'n lanturi negre vietî'a si-o plange
Ca vita pretinitu;
Căci nu esise inca d'in iadu p'acesta lume
Nesatîtulu, tiranî'a, tradarea si-alte name
Ce tote-au pangaritu.

O! nu era atuncea nici morte horosa,
Nici nopteia 'nselatore cu mant-a-i negurosa
Pamentulu nu 'nvelia
Era dîu'a eterna, era amina,
Si traiula virgina d'aru ca-a sorelui lumina
Curgandu ne se finiâ.

Treon'a inse tempula acestu de fericire,
Si omulu prin pecate: ferice, nemorire,
D'odata le-a pierdutu.
Eternîu'a mare nume cerusesi pariute
S'a stinsu d'in ala lui aflete, s-a steresa d'in alui minte
Si nu l'a mai scisutu.

In lung'a-i ratecire, in grea-a-i orbecare,
Ela se 'nchina la stela, la riuri si la mare,
La tota ce strainu,
La chipuri minciose de aurulu, de metale,
La munti inalti, la arbori, la brute animale,
La tota ce ela temeà.

Dar' tatalu ce-abatuse catarea-i mangaiosa
De trist'a omenire, pierduta, pecatosa,
Ce-amaru a fostu cadiuta
Si 'nforce, si prin drept-a-i potente strahucita,
O pune ce' 'n calea cea dreptu fericita,
Dar' ce' 'n abatutu.

Si lumea ce fusese edemu de mangaere,
Adi este-o vale trista de lacrimi de dorere,
Abisu ingrozitoru;
O salba negurosa de fiere repitore,
De fiintiu desbracate d'amoru si de pudore
D'onore si decoru.

O! adi in asta lume dreptate, consciintia,
Amore, caritate, veritate si creditia,
Sunt tote vorbe 'n vanta,
O! tota ce mai esiste divinu p'acesta lume,
E togma ca si-o flore ce cresce fora nume
Si nore p'un mormantu.

Cum regele (in Babela?) in lung'a-i ratecire,
D'a omului fiintia, imagine si fire
Amaru s'a desbracatu;
Chiar' asta-dîu, omenime, de lumia teu parinte
In anima si 'n suletu, in faptele si-a cavinte,
Scadinda te-ai departatu.

Dar' adu-ti, adu! aminte cadiuta omenime,
Ca esti tramisa 'n lume se tinti la mai sublime,
La raiulu pregatitu.
Intorce-te cu lacremi d'in calea ratecita,
Intorce-te la tatalu si strîga umilita:
O! domne-am ratecitu.

Ar. Densusianu.

Nabucodonosoru regele Asiriei auzindu si luganindu-se pasiu omenu, fu trufiatu de Dieu si alungatu d'in Babilonu. Stapînu ai a'ratecitu, ca pasiu gadeni gaile radiodu radiodesa si intocmeli ale cu vitele, si ajutu fu'n'a'ochiu'n'a'ochiu'n'a'ocesu'n'a'ocesu'n'a'oces

pentru că pre candu intra beutur'a acestă'n corpulu omului, naturi'a si-deschide tote canalele sale (ductus excretorios) spre a intempăninăimuncă acesta, prin ce se desvolta apetitu mare, dupacă inse a decurun ace'a si apetitulu inecia. In asemenea modu scriesce Dr. Florman, celu mai betranu medicu la universitatea svedieca de Lund, cu acela adausu „că apetitulu descoperatu este modu de multe ori, totu mai mare mai mare, pre candu la inceputu nici nu se mai simtesce;“ ce-potemu observă la betisoi, că nici candu n'au apetitu.

Dica apoi mai incolo: „că vinulu arsu esutere in contra'n contagiuni.“ Despre acesta'n marturiescu medici esperti, că epidemi'a colerica totu-deun'a afliceza mai antaiu pre betivi.

Pre acesta cari dicu, „că vinulu arsu interesce“ i reflectesa Dr. Florman, dicendu; că o asia intariro e fugitiva, strafrumudu-se repede in lasitate, amenorosia, si slabitune, cari se manesca in mesur'a ace'a, inutiu se repetiesu mai adese medicolu iritatoriu, pana ce in urma nu se pote mai multu ajuta.“

Altii i ascriu insusire incaliditoriu; la ce respunde Liman: „E drepta că vinulu arsu incaliesce in mai pre tempu scurtu, si precumu totu ce e iritatoriu, dupa sosu mai tare obolitesa pre omu; asia si asie mai tardiu i-se omolesc cu atitu mai ceva.“ De asice nu potemu esplica acea impregiurare, că calitorii de prin deserturile arabice si peralce ca nemica nu se potu asia bine recori, ca cu vinulu arsu.

Dr. Ferdinandu Mazzagy (profesoru la institutulu societatei medicinarie si profesoru de anatomia la collegiulu de Darthmuth) in contr'a acestinei: că vinulu arsu e nesanatosu pentru lucratori,“ dicendu — esta modu: „Alcoholulu lasă de pucina e de lipsa omului, pre cătu i este de lipsa: esterminea, sublimatulu acu epsilu. Mai de esemple au doveditu, cumca acela cari trasesu cu mansesi, dupăce antaiu, si beuturi ne iritatore, mai multu au faptuitu intru unu tempu determinatu, decatu cei din contra.

Ace dice-va: că dice ca'n vinulu odata la beutura, nu se mai pote desvetia; aci potemu respunde cu proverbiulu francesu: „vouloir c'est pouvoir.“ Er care nu e domnu preste indemnurile sale instincta, pre care le corespunde chiamarea ce-a data de creatoru, ci s'ar asemenă cu fiintele iraionarie, cari armesa numai instinctulu. Au documentata este si mii de esemple la alte natiuni, unele formandu-se societati de abstinentia, (societa de a nu se scăldă ausu'p poporenilor sei, de cătu prin predici in obicialu acesta'n anii basarica, de ore-ce intocmai ca mai beuteri inonagiura, Maiarulu Domnului, că deca cutare parocia are nenorocirea de a avé pacatosu sufletesesu unu individu ca acel'a, care nu si-tiene de derogare a inchina cu pocalulu prin operatie; atunci pacatosulu — altumea dedatu cu beutu, — nu numai că nu se va contenì, ci si-va tienè de virtute a imità pre luminatoriulu sêu, a carui mulcsu e a fundi fericirea omenesca si propovaia a necumpetinciloru sei. Totu asia cercandu casa'n pentruce poporulu nostru nu si-cunosce si prin urmare nu si-pote integrà starea acesta deplorabila; atunci că nu sunta sacerdoti, cari sa indeplinesca, si ai de a sunà; pentru că atastanea intelegintei e indreptata numai la starea politica a poporuluĭ, de'n cea fisica e tocma cu totulu cu vederea; si ca ideea si vadita cine-va grainiu in acesta privintia, o face numai pre scurtu, ca si despre unu obiectu literariu si neinsemnaveru, precumu si in unulu din numerii trecuti si Quastei Transilvaniei, se face scurta amintire despre strictuinesa tabacului, ci acesta numai ca unu obiectu in sera'n varietatiuru, nedandu-i-se prè mare importantia'n opu-mostrei a mea opinione, adica de lucruri sunta obiecte ce atingu poporulu forte de aproape; că-ci ce ajunge libertatea si alte bunetati sociali dica cu unu pleioru se alfa in grupa? E drepta că acestea sunta de cele mai de tienu si numai acesta potu dejudecà morbula cuveniitoriu, si unde sunta mediciri sancte, cari se consentiesca cu poporulu, ca cu mare consegnesi si sei?! ar ore au s'aru afla temeri de acesta cari se stastità cu predicetiune ramula acesta'n scientiliu, care alteuma e unulu d'intre cele mai frunose si mai folositorie pentru omenime? La acesta'n respunda acela temeri, cari d'ira'n epseclora extraordinari, desclinite ca la celelalte ramuri, si-au aleasu si pote si-voru mai slege, alta caziera. Morbula numai scindesi cuma'n cuvinta'n pote vindecà. N'ayu ceea dinea cela. Plus des larmes, plus de chagrin.

Belasia in 10. maiu 1865.

Avramu Vasiliu Berlogia.

ROMANIA.

Sessiuna straordinaria a senatului si camerei Romanilor se deschise in 14. maiu s. n. de catre ministrulu presidiaiu din Bucesnu. Domnitoriulu desi petrece in Bucuresci, nu'a'n infatisiatu la deschiderea sessiunei; corpulu consiliariu'a fostu invitatu. Deputatii si senatorii se infatisara intr'una numeru forte mare, in cătu e indoiela daca camer'a va fi capace a aduce decisiunii.

Scirile le primescu din Romania diurnalele nemtesci ni arata ca cabinetulu se clatina, anume DD. Bosenu, Vernescu si Stratu ar'a cere redarecu urmarei si apesatoru de calatoria a principelui; la ce colegii loru nu se invoiescu.

CONSILIULU MINISTRILORU.

JURNALUL.

Ausp'e'n refuzatului domnului ministru secretaru si statu la departamentulu de interne, agricultura si lucrari publice, sub no 1935;

Avendu in vedere legea telegrafo-posta prin care se intelege: „Tote lucrarile ace'ptione de a transportà scrisori, groputi etc., pe cătie acelea unde Statulu are infiintate asemene servicie;

Avendu in vedere că prin functiunea posei internationale ce este in intrega'n posesiune a corespunditielorru pertru si in afar'a tierei; se aduce o modificatiune in legi;

Considerandu detor'a ce revemu de a pasà intanasta asemenea lege consantita in potesta statutului de 2. maiu, reconoscutu de tote potertile garante;

Avendu in vedere causele ce au stabilitu pana acum supriimarea servicieiu internationalu, asi lipsele de conventiune cu statele limitrofe a carora incheiere s'a amanatu din di in di;

Avendu in vedere că de la 1 maiu viitoru s. c. cutu'a'n bastu pentru intru'a cea fara servicieiului postalu cu strainetatea, de catra posta romana, nu se pote amanà mai multu, atâtu din pricinu de privire alu manuiteri legii, cătu si spre a pote corespunde legitimei dorintie a tierii;

Pentru aceste considerante consiliulu ministriloru decide a asta-di 2/3 aprite, otaresce ca de la 1 maiu viitoru serviciulu postalu cu strainetatea sêi se indeplinesca de catra posta nationala, de catra posta romana, la biurourile frunterielora Austro-Rusesu; portulu scrisoriloru destinate pentru interioriulu tierii.

Despusetunile jurualului de fatia se voru aduce la indepliniire de catre domnulu ministru de interne, agricultura si lucrari publice, dupa ce mai antâiu lu va supune la domnesca aprobare.

C. Bosianu, G. D. Vernescu, Manu, Balanescu, I. Strat

Se'n aprobatu de M. Sa Domnulu la 24. apr.

NOUTATI ESTERNE.

ITALIA. In 14. l. c. se incepù in Florenti'a serbatorea lui Dante, asiediarea statuei in presintia'n protatuturilorru municipali, academiei si a deferitelorru societati italiene si straine. Regele fu primitu cu vivate unanime. Solenitatea fu forte splendida; iluminatinea orasiuluĭ neinfatisanta.

In siedintia'a de la 17. l. c. a camerei deputatilorru, ministru Lanza cetì unu decretu reg. prin care se amana sessiunea. — Diurnalu oficialu inscriie'n ministriulu de interne la 21. l. c. si-incepe aptivitatea sa la Florentia.

Cassini presiedintele camerei deputatilorru italiani, in 16. l. c. sosi in Roma, unde merse provocatu de Santi'a Sa Pap'a. Cu unu documentu mai multu despre apropiarea intre guvernulu italianu si cel'a papale.

Partit'a actiunei c atiutiata forte, si lipsesce numai o crise ministriale, de care tocma'a se vorbesce, si atunci atiutiarea devine generale. E importanta in asta privintia e corespunditia'n din Torino in „Kl. Z.“ unde se dice: Am spusu că ministrii nu se invoiesecu en conditiunile ce le pune santulu parinte, ca adecea episcopii se nu jure credintia monarcului, si se nu se impuitiesca diecesele. Ambele aceste conditiuni nu se potu primi si e intrebare daca Roma va repasà de la ea. Cumdata cumtu că credemu că in asta causa nu s'a decisu inca nemicu, si guvernulu va grigi a nu face atare pasu pripitu, căci demultinuirea creace si slei si in Florenta, dar' mai cu sêma in Napoie. Ricasoli, Garibaldi, Mazzini si toti liberalii aru da mana pentru a combate pre ministeriu, daca acesta-a aru compromite vitoriulu tierei intr'o cestiune de vietia. Dar' veri-cum, pasi ce i-au facutu Pap'a pana acum', remane de o importantia mare, căci acesta-a sunt sfintomelu unei noue politice a curiei romane. Se crede că Pap'a intr'atâta uresce pe Francei, cătu pentru a scapà de ei e gata a se impacà si cu Italia. Atâta-a foloesu mucinu are conventinea de 15. sept. că curi'a romana nu mai pote denegà necetatea impacarei.

Despre decursulu negotiatiuniloru lui Vegezzi la Roma, si spune „N. Pr. Z.“ din fine: Se securu urmatoriele: Vegezzi a negotiatu numai cu Papa si cu du Franchi secretariu in causele ecclesiastice. Pre Antonelli i-a cetatu Vegezzi numai din cutteniere si nu i-a graitu nici unu cuventu despre politica. Despre impacare se dice că va avè caracteru bescericesu; iar despre pot credè, că ace pare că are insemnetate mare politica, si vomu vede ce eppii ce Pap'a i va denumì in luru'a venitoriu pentru Neapoli, Parma si Toscana; despre toti voru face juramentulu de credintia catra Victoru Emanuilu. Domnitorii goniti inca nau au institutu protestu la cari. Antonelli in contr'a acestei fapte, inse cardenalulu respunse că: „Omnis potestas a Deo! Beseric'a e perpetua, drepturile si detorintiele ei nu potu deptinde de mutarea unei Dinastie.“ Vegezzi pe cătu timpu a petrecutu la Roma, conversă mai multu mumai cu avocatulu Pincenti, amicu din tenerecile lui. — Sciri d'in Roma marturiescu că Vegezzi voesce curundu acolo, ma i s'a gattitu si locuintia in strat'a Frattina.

„Opinione“ publica unu artiolu despre negotiatiuniile cu Papa'a si-tiene a arete că idea principale a politicei lui Cavour era impacarea cu Roma. Italia — dice — incerca acum'a a desleg'a cestiunea romana in continegere cu Papa, si daca nu va reusì, Papa'a nu-i va potè imputà, daca acusi pre alta cale va mediloci desleg'are.

„K. Z.“ crede că partit'a actiunarie e iritata si prin acesta impregiurare, că de curundu se latì faim'a cumca regele Victoru Emanuilu a inceputu pertrarile cu Austria pentru recunoscerea regatului Italiei. Acestuia pertarari sierveseu de base urmatoriele: Venetia'a sê se dechiare de statu independinte, cu institutiuni ce li ale ale Italia, dar' sub supravegherea Austriei s. a.

FRANCIA. Lucratorii in mai multe orasie nu voiesesu că lucre. In unele locuri pretindu reducerea tempului de lucru, in alte'i urcarea platii, linieesca si se turbură nicăiri. Imperat'a'a data ordine capului politiei din Roitte'le să gatesca pentru Imperatulu unu reportu detainiu despre incetarea lucruluĭ.

Imperatulu petrece inca in Algiru, la 14 l. c. 2 ore d. m. fu primitu cu mare pompa in orasiulu Oranu. Pu'tu'a'a dalea salve cu tunurile din fortaretia, ferestrele erau decorate cu stindarde, pe turnurile moselestei aruau muselete nationali ascise. Autoritatile si neamiuniile erau asiediate a lungulu pe stratele unde avea se treca Imperatulu, care se coborì din carutia si adresà câte-va cuvinte presiedintelui si membriloru reuniunei dagriculturu, cari i adusesera desclinite produpte in semnu de bunastarea tierei. — Imperatulu de Marocu intelegendu de petrecerea lui Napoleon in Algiru, decise a trimite o deputatiune ca se lu salute. O mae francesa a si plecatu la Tanger, ca se aduca in Algiru deputatiunea marocana, pre care Imperatulu Napoleonu voiesce a o primì in o audiintia solena.

In privintia imperei scaunului de presiedinte in cesupu legislativu alu Francei, scirile mai noue sunt multu favorabili v. presiedintelui Schneider. Walewsky care era candidatu la acesta postu, d'in unele cause e trebuitu de repasatu, si Schneider fu inaintiatu cătu la 13 jun. va fi denumitu de presiedinte, tocm'a candu i espira mandatulu de unu ani ca v. presiedinte. — Dugetulu s'a asteptatu deputatilorru.

„Progresulu de Lyon“ inscuinteza că ministrulu italianu Lamarmora ca-o missiune secreta a fostu incognito in Roma.

Unu telegramu d'in Parisu cu datulu 18. maju si spune: In loculu principelui Cusa se

ascopta sé vina aici diplomatulu romanu dlu Negri, de locu ce la Constantinopole se voru fiu negotiatiunile ce decurgu in casa'a monastirloru.

P'ricipele Napoleone petrece la Ajaccio, unde prin o cuvantare desfasuirii unu program formalu. Ponoru de sentinti'a lui Napoleone I. cumea scopulu guvernului imperiale e estinderea libertatei democratice si crede ca dobandirea costinuiteru depinde de la alianti'a comuna a poporeloru liberali, cu ajutoriulu incetarei domuirei lumesci a papei, prin alianti'a cu America', libertatea presei, a intrunirloru, estinderea drepturiloru parlamentarie. Politic'a Franciei neci cundu nu va receere o alianti'a cu Austria. — Comissiunea ce dechiate propunerile guvernului in privinti'a vinderei paduriloru statului, va recomenda alte lavore pentru finirea lucrariloru publice.

VARIETATI.

— *Academi'a literaria magiara.* In sedinti'a d'in urmu dlu Ioane Pompeiu (romanu) cetí desertatiunea dlui Giorgiu Ioanoviciu (romanu) despre artícululu „a" in limb'a magiara, o studiere penetinte a limbistiloru magiari. Asta desertatiune trase a suprati atentiunea deplina a celora mai mari auloritati filologice d'in academie, precum a dloru Toldy (alias Schädel) Ballagi (alias Bloch) a. a. dovada evediinte cum se cultivesa limb'a magiara prin nemagiari, cari sunt autoritati pre terenulu limbistiei magiare.

— *Denumiri.* Julianu Grozescu juratu cottu. o domnitiajude de cocuz onor., si spedit cott. Lazaru Graiescu de juratu cot. Ambii in cottulu Torontalului.

— *Numerulu calugariloru si calugaritelorru in Italia* dupa „Diritto" a 29,201 d'intre cari 14,807 sunt barbati si 14,184 femei; ambele sesse numera ordurí cu posessiuni si orduri cersitorie. 20,252 de capete au posessiuni, si 8229 sunt cersitorie. Claditi calugaresci sunt 2382, si anume 1506 pentru barbati, 879 pentru femei; 1725 sunt ale celoru cu posessiuni, 758 a le cersitoriloru.

— *Una opu interesanta.* In editur'a lui Bianchi la Torino s'aparutu alu doulea tomu d'in istoria'a diplomatiei europene de la 1814. Acestu tomu se ocupa de congresele de Laibach si Verona, contienu acetu numerosu d'in 1821 necunoscute inca, precum si cercularele pontificului Leone XIV. si Pio VII.

— *Statu'a lui Dante in Florentia* o gatita de sculptorele Fazzi in Ravenna, capu de opera. Marele poetu e cu spatele catra bisericia de la Santa-Croce, cu manu'a staga tiene paliulu, dra cu drépt'a: „Divina'a comedia." Statu'a o naita de 4 metro, asiediata pre o base co impreuna emblemele a lora 33 de orasie italiene. In cele patru muchuri, lei tiena inscriptiunile opuriloru mai mici a le lui Dante, statu'a nu e gata de totu, basea e gatita d'o camada numai d'in ghipsu, dar ei se vor substitui curundu prin marmure de Carrara.

— *Serbatorile lui Dante in Austria.* Ascultatorii italiani de la universitatea de Gratz in 16 l. c. au ba'a sarbatoresc. Ceremonia'a rectorului serbesa'aniversari'a de siese secle a lui Dante. — In Tridentu la 14 l. c. cu prim'a di a solenitatei, se asiediati statu'a lui Dante in bibliotec'a orasiului, e gatita de sculptorelu Malfatti confecu incredibilesci ce i-au datu magistratulu acestui orasiu. — La Trevizo se va radica statuia lui Dante la imbinarea riuriloru Cagnano si Sile cu ajutoriu de nemoritiarei poetu. — La Alenea se tienura desertatiuni si ser'a concerte. — Sculptoriu venetianu Bosa a gattu o sculptura frumosa d'en marmure de Carrara, subnumire „Apotheosa lui Dante," esprime ideea cá Palladio, Tiziano, Canova si Rossini au invetiatu de la Dante. — La Veneti'a in tipografi'a lui Antonelli, sparb'in editiune eleganta opula „Vita nuova di Dante."

— *Patriarculu Masiericiu* se ascepta la Viena unde va petrece 14 dile in cau'a despartiriei ierarcíei romane de cea serbesa. Cumisariulu reg. de congresu Bar. Philippovich inca se va sustienè la Viena in totu timpulu petrecerei patriarcaluiu a celui.

— *Secer'a incetu.* Scíri de'n Temisiora, Aradu, Debretinu si Viena ni spunu cá pe acolo s'au revecsata ploia in abundantia. Pesta duce inca lipsa.

— *Maj Sa e contra octroirilorru.* „Deb." ni spune cá Maj. Sa respinse propunerile ce se facura cu dupa asupindere tribunaloru militari in Ungaria si se incepa nisce octroiri adanci taiatorie.

— *Unu cuvantu la tempulu sev.* „Pesti Naplo" descrie cum nobilimea de midilocu a Ungariei si-ducta fiii sei intu numai pentru carier'a de advocati si neci de cum pentru comerciu si industria. Spre a ilustra acesta'a, aduce unu esempliu din presentia. La multu d'intre institutele infiintate de curundu se deschise concursu pentru patru posturi de juristi, si se infatioiara patru-sute de recurriti; totu de la acelu institutu se deschise concursu pentru doue posturi la cari se receerau unoscicite comercial, si se infatisa numai unu recurrinte, deal salariulu e mai mare de cátu la posturile pentru juristi. — Unu banchiru de Pesta cerea de optu lune unu individu cu cunoscintie comerciali si a limbei magiare, pentru unu salariu annuli de 3000 fl. si inca nu l'a aflatu.

Proprietariu si editoriu: **Sigismundu Pop.**
Redactoru respundietoriu: **Alesandru Romanu.**

INSERTIUNI.

Concursu.

Cu inceputulu anului scolasticu 1867/8 venitoriu, avendu a se adauge la celo siepte clase gimnasiali, deja infiintate in gimnasiulu romanu de religiunea ortodoxa orientale, si clasea a XIII. si cea d'in urma spre complinirea intrega a gimnasialui, se deschide cu acesta'a concursu inca pentru doi profesori, fie care cu salariu anuale de cátu 800 fl. v. a.

De la concursu se-cere ca se documentese:

1) prin acestatu de botezu, cá este romanu de natiunu, si crestinu greco orientale de religiunu;

2) prin atestatu de maturitate, cá a finitu studiile gimnasiale dupa sistema prescrisa de Procletulu de organisarea gimnasiloru Austriei d'in 1849;

3) prin atestatu academicu, cá a finitu facultatea filosofica in vreo universitate oresare;

4) prin atestatu de conduita de la deregatori'a politica locale, cá acea i este nereprobavera.

Se voru preferi inse cari pe langa acestea voru documenta:

a) cá a maturisatu cu eminentia;

b) cá a facutu si colegiale d'in obiectele de scientia, pentru care li se cere numai cá s'a inscrisu.

Tote acestle documente concurentele le va tramite cela multu pana la 15. augustu 1865. s v. adresande-le francatu catra suberia'a Eforia.

Brasiova 24. aprile 1865.

Eforia scolelora centrale romane de legea greco-orientale.

(3—2)

Concursu.

Se deschide concursu pentru ocuparea postului de vice-fiscalu in districtulu Cetatei-de-Pietra, impreunatu cu unu salariu annuale de 600 fl. v. a. Recuritiii voru adresa mie recursele loru pana la 30. junie a. c. dovedindu cu documente autentice si originali etatea, religiunea, starea, cursurile de scintie ce-au finitu, cunoscintiele limbilore, sierviitiulu de pana acu, si capacitatea avocatiale. — Datu in Siocentu-Mare a 16. maj 1865. Ioane Sforbanu m. p. capitanu supr. in distr. Cetatei-de-Pietra.

Depusetoriu si vendiare (4—3)
de Stracoratore de apa (destilatore)
gatite d'in carbune pietricu-poroso
pentru a preface apa'a cea mai necurata si tirbure in apa bana de beutu

Recoritore fara de ghiatia
pentru vinu, apa, lapte, bere, mutu, carne si alte natrecanite se vindu la *Semade* sulu numai cu pretiuri cumpetate in *depositorile principale de machine americane* de cendu a lui *Wheeler si Wilson d'in New-York*.
In Pest'a, Largulu Josefinu Nr. 15, in casa'a Domnului Dr. Covaciu, Patruanghiulu celu nou.

Cleiu Rece curetoriu
cu privilegiu imp. reg.
acestu cleiu remane in stare neschimbata si s'au adeveritu a fi forte bunu pentru a *clei si a lipi* (a lutui, a cimenta) totu felulu de *obiecte de hartia, pinzu, lemnu, sticla (véga) porcelana si pietra.*
Acestu cleiu de'n-ar pastra'or cátu de indelungatu remane totu si curetoriu, bunu spre intrebuintiare si nu se strica. Mai vertosu se pote recomenda *deregatorieloru, compactoriloru, tucratoriloru de galanterie, strapatorloru, sticlariloru si anume pentru trebuintiele casei.*
Se afla la pregattoriulu
JOAN NADLER
ministru compactoriu
in Pest'a, strad'a Sorpetul Nr. 16.
(3—3.)

Societ'ati de Sorti (bilete de Loteria)
cu rate pre patrariu de anu
Pentru 20 *bucetti d'in 1864 sorti de cátu 20 fl.* rafundu-se pretiulu in 25 de rate la cáte trei lune cu 3 fl. Timbrulu odata pentru tote de anu'a 68 cr.
„ 20 *bucetti d'in 1864. sorti de 100 fl.* in 25 de rate la trei lune cu 5 fl. timbrulu o data pentru totu deanu'a 99 cr.
„ *10 bucetti d'in 1864 si 10 bucetti d'in 1860 sorti de 100 fl.* in 25 de rate la trei lune cu 6 fl. timbrulu odata pentru totu deanu'a 99 cr.
„ 20 *bucetti sorti de ale institutului de Credetu*, in 25 rate la trei lune cu 5 fl. timbrulu odata pentru totu deanu'a 1 fl. 30 cr.
„ *20 bucetti de tote sortile statutrice adaugindu-se si unu bletiu de 25 fl. d'in ducatulu Baden*, in 25 rate cá 4 fl. (in fie care anu 38 sorticure). Timbrulu odata pentru totu deanu'a 68 cr.
Asceptanu comisiuni a carora efeptuire grabnica se asecureza, remanemu
A. Morgenstern si Compania
Zarafu'n Pest'a, Strad'a Podu-Mare Nr. 9. (4—3)
Inaceindri facute prin scrisori se efeptuesca cu iutiela, si se adauge gratis unu conspectu de sortiture pre an. 1865, care cuprinde programulu deplinu relativu la societatile de sorti.

Sorti de statu d'in 1839, Sortitur'a la 1. junie 1865.
Cascigulu principale: 210,000 fl. v. b.
Promesse cu 6 fl. biletulu.

Sorti de statu d'in 1864. (4—3)
Cascigulu principale: 250,000 fl. v. a.
Promesse cu 2½ fl. biletulu.

Se afla de vendiare la zarafulu
Kanitz si Compani'a
Pest'a Largulu Teatrului 4, fatia cu cafenar'a lui Privorszky.

Cu tipariulu lui TRATTNER-KAROLYI.